

The Published Correspondences of Ignaz Goldziher

Kinga Dévényi and Sabine Schmidtke*

1 Introduction

When Ignaz Goldziher passed away on November 13, 1921, he left behind a corpus of scientific correspondence of over 13,000 letters from about 1,650 persons, in ten languages. His Nachlass, including the letters as well as his hand-written notes and works, was bequeathed to the Hungarian Academy of Sciences. The corpus, which is freely accessible in its entirety in digital form¹ constitutes the single most important source informing about the history of Arabic, Jewish, and Islamic studies and cognate fields during Goldziher's time. Selected portions of the Goldziher correspondence are available in critical editions, while other portions have been consulted for studies on the history of the field, but the bulk of the material has as yet remained untapped. This inventory aims to provide an overview of those parts of the correspondence which are available in publication, as well as of studies based on the correspondence.

2 General Studies

Berzeviczy, Albert, "A Goldziher-féle levelezés-gyűjtemény történetéhez," [On the history of the Goldziher correspondence, in Hungarian] *Akadémiai Értesítő* 43 (1933), pp. 347-348

Dévényi, Kinga, "From Algiers to Budapest: The Letters of Mohamed Ben Cheneb to Ignaz Goldziher" [also containing a general overview of the correspondence], *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 39 (2018), pp. 11-32

<<https://doi.org/10.58513/ARABIST.2018.39.2>>

Dévényi, Kinga, "Egy levelezés újraéled: adalékok Goldziher Ignác levelezésének történetéhez," [The Revival of a Correspondence: On the History of the Correspondence of Ignaz Goldziher, in Hungarian]

*Licensed under a CC BY-NC 4.0 Unported Licence. Cite as: Kinga Dévényi and Sabine Schmidtke, *The Published Correspondences of Ignaz Goldziher* <https://doi.org/10.48706/XSDD-CQ10>. Last modified on June 27, 2023. Copyright © Kinga Dévényi and Sabine Schmidtke, 2020. All rights reserved.

¹<http://konyvtar.mta.hu> and <http://amirmideast.blogspot.com>

Keletkutatás (2018 ősz), pp. 85-98 <<http://dx.doi.org/10.24391/KELETKUT.2018.2.85>>

Pukánszky, Béla, "Die Goldziher-Sammlung der Ungarischen Akademie der Wissenschaften," *Ungarische Jahrbücher* 13.3-4 (1933), pp. 371-372

Sándor, Anna. "Goldziher levelei az oktatásról" [Goldziher's letters on education], *MIOK Évkönyv [yearbook of the Magyar Izraeliták Országos Képviselete]*, 1981/2, pp. 357-365

de Somogyi, Joseph, "A Collection of the Literary Remains of Ignace Goldziher," *The Journal of the Royal Asiatic of Great Britain and Ireland* 1 (1935), pp. 149-154 <<https://doi.org/10.58513/ARABIST.2018.39.2>>

3 Inventory of published correspondences and related studies

Abdu'l Baha (1844–1921)

Léderer, György, "Goldziher's 'Bahá'í Correspondence'", *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 1 (1988), pp. 103-119

Dévényi, Kinga, "From Algiers to Budapest: The Letters of Mohamed Ben Cheneb to Ignaz Goldziher", *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 39 (2018), pp. 11-32 <<https://doi.org/10.58513/ARABIST.2018.39.2>>

Prince Ahmad Fuad [later Fuad I of Egypt] (1868–1936)

Ormos, István, "Ignaz Goldziher's Invitation to the Egyptian University", *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 23 (2001), pp. 183-192 (*Essays in Honour of Alexander Fodor On His Sixtieth Birthday ed. by K. Dévényi and T. Iványi*)

Miguel Asín Palacios (1871–1944)

Marín, Manuela, et al. *Los epistolarios de Julián Ribera Tarragó y Miguel Asín Palacios*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2009

René Basset (1855–1924)

Messaoudi, Alain, "Ignác Goldziher en France: échanges savants et réception de l'oeuvre (1876-1920)," *Ignác Goldziher: un autre orientalisme?*, ed. Céline Trautmann-Waller, Paris: Geuthner, 2011, pp. 179-193

Mohamed Ben Cheneb (1869–1929)

Dévényi, Kinga, "From Algiers to Budapest: The Letters of Mohamed Ben Cheneb to Ignaz Goldziher", *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 39 (2018), pp. 11-32
<<https://doi.org/10.58513/ARABIST.2018.39.2>>

Muḥammad ibn ‘Alī ibn Muḥammad ibn Aḥmad al-Biblāwī (1863–1954)

Dévényi, Kinga, "Information Exchange before the Internet: On *Law aqsama ‘alā llāh la-abarrahu* in Goldziher’s Correspondence," *Goldziher Memorial Conference*, ed. Éva Apor, and István Ormos, Budapest: Library of the Hungarian Academy of Sciences, 2005, pp. 21-35 (Keleti Tanulmányok/Oriental Studies, 12)
<http://real-eod.mtak.hu/78/1/KTOS_12.pdf>

Hartwig Derenbourg (1844–1908)

Messaoudi, Alain, "Ignác Goldziher en France: échanges savants et réception de l’oeuvre (1876-1920)," *Ignác Goldziher: un autre orientalisme?*, ed. Céline Trautmann-Waller, Paris: Geuthner, 2011, pp. 179-193

Heinrich Leberecht Fleischer (1801–1888)

Shorsch, Ismar, "Beyond the Classroom: The Enduring Relationship between Heinrich L. Fleischer and Ignaz Goldziher," *Modern Jewish Scholarship in Hungary: The ‘Science of Judaism’ between East and West*, ed. Tamás Turán, and Carsten Wilke, Oldenburg: De Gruyter, 2016, pp. 119-156

Israel Friedländer (1876–1920)

Adang, Camilla, and Sabine Schmidtke, *The Friedländer-Goldziher Correspondence* [in preparation]

Ṭāhir b. Ṣāliḥ al-Ġazā’irī

Bourouba, Hamid, "Murāsālāt al-Shaykh Ṭāhir b. Ṣāliḥ al-Jazā’irī ma‘a Ghūldtsīhar [The correspondances [sic] of Ṭāhir ibn Ṣāliḥ al-Ġazā’irī with Goldziher]" <https://iv-tlemcen.academia.edu/abdelhamidbourouba>

Walter Gottschalk (1891–1974)

Schmidtke, Sabine, "Ignaz Goldziher, Walter Gottschalk, and the *Kitāb al-Aymān* by Ibrāhīm b. ‘Abd Allāh al-Najīramī," *Building Bridges: Ignaz Goldziher and His Correspondents. Islamic and Jewish Studies around the*

Turn of the Twentieth Century, ed. Hans-Jürgen Becker, Kinga Dévényi, Sebastian Günther, Sabine Schmidtke, Leiden: Brill, 2024

Eugenio Griffini (1878–1925)

Sagaria Rossi, Valentina, "Eugenio Griffini and Zaydi Studies in the light of his correspondence with Ignaz Goldziher," *Shii Studies review* 5 (2021), pp. 139–199

Michael Guttman (1872–1942)

Turán, Tamás, "Goldziher and Jewish Scholarship in Hungary in Light of His Correspondences with Immanuel Löw and Michael Guttman," *Building Bridges: Ignaz Goldziher and His Correspondents. Islamic and Jewish Studies around the Turn of the Twentieth Century*, ed. Hans-Jürgen Becker, Kinga Dévényi, Sebastian Günther, Sabine Schmidtke, Leiden: Brill, 2024

Martin Hartmann (1851–1918)

Hanisch, Ludmila, "*Machen Sie doch unseren Islam nicht gar zu schlecht': Der Briefwechsel der Islamwissenschaftler Ignaz Goldziher und Martin Hartmann 1894-1914*", herausgegeben und kommentiert, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2000

Chaim Heller (1878–1960)

Moshe Dembitzer, "Iggeret ha-rav Hayim Heller", *Kovets Hitse giborim* (Lakewood, NJ) 9 ([5]776=2016), pp. 923-952

Max [Miksa] Herz (1856–1919)

Ormos, István, "Ignaz Goldziher's Invitation to the Egyptian University", *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 23 (2001), pp. 183-192 (*Essays in Honour of Alexander Fodor On His Sixtieth Birthday ed. by K. Dévényi and T. Iványi*)

Ormos, István, "The Correspondence of Ignaz Goldziher and Max Herz", *Goldziher Memorial Conference* ed. Éva Apor, and István Ormos, Budapest: Library of the Hungarian Academy of Sciences, 2005, pp. 159-201 <http://real-eod.mtak.hu/78/1/KTOS_12.pdf>

Alexander [Sándor] von Kégl (1862–1920)

Dévényi, Kinga, "Kégl Sándor levelei Goldziher Ignáchoz" [The Letters of Alexander von Kégl to Ignaz Goldziher, in Hungarian], *Varietas delectat: Tanulmányok Kégl Sándor emlékére* [Studies in the Memory of Alexander

von Kégl, ed. Kinga Dévényi, Budapest, Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára, 2010, pp. 145-164 <<http://real-eod.mtak.hu/80/>>

Friedrich Kern (1874–1921)

Schmidtke, Sabine, *Friedrich Kern (1874–1921) and His Correspondences*, Leiden: Brill [forthcoming].

Schmidtke, Sabine, "Er versinkt aber in einem Meer von Handschriften': Friedrich Kern (1874-1921) and His Studies on the Dogmatic History of Ḥanafism and Māturīdism," *Sammler–Bibliothekare–Leser: Beiträge zur Geschichte der Orientalischen Sammlungen an der Staatsbibliothek zu Berlin*, ed. Sabine Mangold-Will, Christoph Rauch, and Siegfried Schmitt, Frankfurt/Main: Vittorio Klostermann, 2022, pp. 315-386

Count Károly Khuen-Héderváry² (1849–1918)

Ormos, István, "Ignaz Goldziher's Invitation to the Egyptian University", *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 23 (2001), pp. 183-192 (*Essays in Honour of Alexander Fodor On His Sixtieth Birthday* ed. by K. Dévényi and T. Iványi)

János Krccsmárik (1857–1919)

Dévényi, Kinga, "Előszó [Introduction]", Goldziher, Ignác *A klasszikus arab irodalom története [The History of Classical Arabic Literature*, Budapest, Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára, 2013, pp. i-xxiv <http://real-eod.mtak.hu/9408/1/BA_070_789.pdf>

Carlo Landberg (1848–1924)

Rauch, Christoph, "A complicated Relationship: Carlo Landberg's Friendship with Ignaz Goldziher between Ambition and Anti-Semitism", *Building Bridges: Ignaz Goldziher and His Correspondents. Islamic and Jewish Studies around the Turn of the Twentieth Century*, ed. Hans-Jürgen Becker, Kinga Dévényi, Sebastian Günther, Sabine Schmidtke, Leiden: Brill, 2024

Ibrāhīm al-Laḡānī (1848–1908)

Dévényi, Kinga, "From Algiers to Budapest: The Letters of Mohamed Ben Cheneb to Ignaz Goldziher", *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 39 (2018), pp. 11-32

<<https://doi.org/10.58513/ARABIST.2018.39.2>>

²conservative politician, and prime minister of Hungary 1903, 1910-1912

Immánuel Löw (1854–1944)

Hidvégi, Máté, "Immánuel Löw's Reflections on 'The Essence and Evolution of Judaism' in his Letters to Ignaz Goldziher in 1888", *Goldziher Memorial Conference, June 21-22, 2000, Budapest*, ed. Éva Apor and István Ormos, Budapest, Library of the Hungarian Academy of Sciences, 2005, pp. 75-81 <http://real-eod.mtak.hu/78/1/KTOS_12.pdf>

Hidvégi, Máté, and Ungvári, Tamás, *Löw Immánuel válogatott művei*, vol. 1, Budapest, Scholar Kiadó, 2019

Pataricza, Dóra, and Máté Hidvégi, "On *The Kiss*: An Early Piece of Correspondence Between Ignác Goldziher and Immánuel Löw," *Building Bridges: Ignaz Goldziher and His Correspondents. Islamic and Jewish Studies around the Turn of the Twentieth Century*, ed. Hans-Jürgen Becker, Kinga Dévényi, Sebastian Günther, Sabine Schmidtke, Leiden: Brill, 2024

Scheiber, Sándor, "Goldziher Ignác levelei Löw Immánuelhez, [Ignaz Goldziher's Letters to Immanuel Löw], in Hungarian", *Új Élet*, (December 12, 1946), p. 8

Turán, Tamás, "Goldziher and Jewish Scholarship in Hungary in Light of His Correspondences with Immanuel Löw and Michael Guttman," *Building Bridges: Ignaz Goldziher and His Correspondents. Islamic and Jewish Studies around the Turn of the Twentieth Century*, ed. Hans-Jürgen Becker, Kinga Dévényi, Sebastian Günther, Sabine Schmidtke, Leiden: Brill, 2024

Duncan b. Macdonald (1863–1943)

Dévényi, Kinga, "'Your unconscious personal influence started me on my course': On the correspondence of Ignaz Goldziher and Duncan B. Macdonald", *Building Bridges: Ignaz Goldziher and His Correspondents. Islamic and Jewish Studies around the Turn of the Twentieth Century*, ed. Hans-Jürgen Becker, Kinga Dévényi, Sebastian Günther, Sabine Schmidtke, Leiden: Brill, 2024 [a Hungarian version was published in *Keletkutatás*, (2021 ősz), pp. 129-144 <<https://doi.org/10.24391/KELETKUT.2021.2.129>]]

Louis Massignon (1883–1962)

Angelier, François, "Louis Massignon - Ignác Goldziher: Influence intellectuelle et legs spirituel. Correspondance inédite (1909-1921)", *Ignác Goldziher: un autre orientalisme?*, ed. Céline Trautmann-Waller, Paris, Geuthner, 2011, pp. 195-212

Max Nordau (1849–1923)

Scheiber, Alexander, "Max Nordau's Letters to Ignace Goldziher", *Jewish Social Studies*, 18 (1956), pp. 199-207

Ujvári, Hedvig, "Max Nordau és Goldziher Ignác levelezésének kontextualizálása I." [The Contextualization of the Correspondence between Max Nordau and Ignaz Goldziher, in Hungarian] *Keletkutatás*, (2020 tavasz), pp. 111-131

Theodor Nöldeke (1836–1930)

Simon, Róbert, *Ignác Goldziher: His Life and Scholarship as Reflected in his Works and Correspondence*, Budapest: Library of the Hungarian Academy of Sciences; Leiden: E. J. Brill, 1986

Samuel Abraham Poznanski (1864–1921)

Goitein, S. D., "Goldziher from his Letters: Goldziher's Letters to A. S. Poznanski, 1901-1922" [Hebrew], *Ignace Goldziher Memorial Volume*, Part I, ed. Samuel Löwinger and Joseph Somogyi, Budapest: Globus, 1947, pp. 3-23

Löwinger, S., "The Letter of A. S. Poznanski and N. Sokolov to Goldziher" [Hebrew], *Ignace Goldziher Memorial Volume*, Part I, ed. Samuel Löwinger and Joseph Somogyi, Budapest: Globus, 1947, pp. 24-26, 433-434

Solomon Schechter (1847–1915)

Scheiber, Alexander, "Letters of Solomon Schechter to William Bacher and Ignace Goldziher," *Hebrew Union College Annual*, 33 (1962) pp. 255-275

Martin Schreiner (1863–1926)

Scheiber, Alexander, "Zeugnisse eines unvollendeten Lebens. Verspätete Zentenarerinnerung an Prof. Martin Schreiner (1863-1926)," *Israelitisches Wochenblatt* 64 (1964), Nr. 36 (4. Sept., 1964), pp. LV-LXI

Turán, Tamás, "Martin Schreiner and Jewish Theology: An Introduction," *European Journal of Jewish Studies* 11 (2017), pp. 45-84

Schmidtke, Sabine, *Martin Schreiner between Islamic Studies and 'Wissenschaft des Judentums': A Study of his Life and Work*, Tübingen: Mohr Siebeck [in press]

Schmidtke, Sabine, "Scribal Practices among European Scholars during the Second Half of the Nineteenth Century. The Cases of Auguste Steinschneider (Auerbach), Moritz Steinschneider, und Martin Schreiner," *Comparative Oriental Manuscript Studies Bulletin* 6 i (Spring 2020), pp. 51–72 <<https://doi.org/10.25592/uhhfdm.1106>>

Schmidtke, Sabine, and Dora Zsom, *'Islamkunde' and 'Wissenschaft des Judentums' at the Turn of the Century: Martin Schreiner's Correspondence*, Leiden: Brill [in preparation]

Zsom, Dora, "Goldziher as a Master: The Correspondence of Ignaz Goldziher and Martin Schreiner," *Building Bridges: Ignaz Goldziher and His Correspondents. Islamic and Jewish Studies around the Turn of the Twentieth Century*, ed, Hans-Jürgen Becker, Kinga Dévényi, Sebastian Günther, Sabine Schmidtke, Leiden: Brill, 2024

Aleksandr Èduardovich Shmidt [Schmidt] [А. Э. Шмидт] (1857–1936)

Беккин, Ренат Ирикович [Bekkin, Renat Irikovich], *А. Э. Шмидт: биография, научная переписка, избранные труды, библиография* научный редактор Р. Н. Шигабдино, Москва, Садра, 2018. [A. È. Shmidt: biography, scholarly correspondence, selected works, bibliography, in Russian]

Christiaan Snouck Hurgronje (1857–1936)

Koningsveld, P. Sj. van, *Scholarship and Friendship in Early Islamwissenschaft: The Letters of C. Snouck Hurgronje to I. Goldziher: from the Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest*, Leiden: Rijksuniversiteit Leiden, 1985

Nahum ben Joseph Samuel Sokolov (1859–1936)

Löwinger, S., "The Letter of A. S. Poznanski and N. Sokolov to Goldziher" [Hebrew], *Ignace Goldziher Memorial Volume*, Part I, ed. Samuel Löwinger and Joseph Somogyi, Budapest: Globus, 1947, pp. 24-26, 433-434

Sir Aurel Stein (1862–1943)

Kelecsényi, Ágnes, "'Mélyen tisztelt Tanár Úr" - Goldziher Ignác és Stein Aurél levelezése az Akadémiai Könyvtár Keleti Gyűjteményében, [‘Honoured Professor!’ The Correspondence of Ignaz Goldziher and Aurel Stein in the Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, in Hungarian]" *Keletkutatás*, (2010 ősz) 83-106 <https://korosicsomatarsasag.hu/wp-content/uploads/2018/01/Keletkutatas_2010-osz.pdf>

Rudolf Strothmann (1877–1960)

Schmidtke, Sabine, *The Beginnings of Shīrī Studies in Germany: Rudolf Strothmann and His Correspondence with Carl Heinrich Becker, Ignaz Goldziher, Cornelis van Arendonk, and Eugenio Griffini, 1910 through 1926*, Philadelphia: The American Philosophical Society Press, 2023

Arminius [Ármin] Vámbéry (1832–1913)

Dévényi, Kinga, "Levelek, napló, emlékbeszéd: adalékok Goldziher Ignác és Vámbéry Ármin kapcsolatához", [Letters, Tagebuch, Commemorative Speech: on the Relationship of Ignaz Goldziher and Arminius Vámbéry, in Hungarian] *Keletkutatás*, (2014) ősz, pp. 101-113 <http://real-jmtak.hu/1886/1/Keletkutatás_2014_osz_1215-PDF-A.pdf#page=101>

Dévényi, Kinga, "Scholars in Private: On the Correspondence of Goldziher and Vámbéry", *The Arabist: Budapest Studies in Arabic*, 36 (2015), pp. 35-45 <<https://doi.org/10.58513/ARABIST.2015.36.2>>

Karl Vollers (1857–1909)

Schmidtke, Sabine, "'Er versinkt aber in einem Meer von Handschriften': Friedrich Kern (1874-1921) and His Studies on the Dogmatic History of Ḥanafism and Māturīdism," *Sammler–Bibliothekare–Leser: Beiträge zur Geschichte der Orientalischen Sammlungen an der Staatsbibliothek zu Berlin*, ed. Sabine Mangold-Will, Christoph Rauch, and Siegfried Schmitt, Frankfurt/Main: Vittorio Klostermann, 2022, pp. 379-386 [Appendix V: Correspondence of Karl Vollers with Ignaz Goldziher (Selections)]

Julius Wellhausen (1844–1918)

Smend, Rudolf, *Briefe Julius Wellhausen*, hrsg. von Rudolf Smend, in Zusammenarbeit mit Peter Porzig und Reinhard Müller, Tübingen: Mohr Siebeck, 2013

Robert Zuckerkandl (1856–1926)

Schmidtke, Sabine, "'Er versinkt aber in einem Meer von Handschriften': Friedrich Kern (1874-1921) and His Studies on the Dogmatic History of Ḥanafism and Māturīdism," *Sammler–Bibliothekare–Leser: Beiträge zur Geschichte der Orientalischen Sammlungen an der Staatsbibliothek zu Berlin*, ed. Sabine Mangold-Will, Christoph Rauch, and Siegfried Schmitt, Frankfurt/Main: Vittorio Klostermann, 2022, pp. 375-378 [Appendix IV: Correspondence of Robert Zuckerkandl with Ignaz Goldziher (Selections)]